SUOMI / 1 | SVENSKA / 3 | ENGLISH / 5

Hempel Multicoat

Työohje / Suomi

Maalaa veneen käyttöpinnoille peittävä, puolikiiltävä pinta ilman kaksikomponenttisen maalin sekoittamista. Hempel Multicoat toimii käyttökohteen mukaan sekä pohja- että pintamaalina. Se soveltuu lasikuidulle, puulle ja teräkselle sisällä ja ulkona vesilinjan yläpuolella. Vettä ja öljyä kestävä pinta tarvitsee silti oikean esikäsittelyn: liuotin- ja öljylammikoita ei jätetä maalipinnalle.

1. Pese ja karhenna

Poista öljy ja rasva ennen hiontaa. Hio ehjä vanha yhteensopiva maali, poista pöly ja anna kuivua. Poista hilseilevä maali ja pohjusta paljaat kohdat alustan mukaan.

2. Valitse pohjustus

Multicoatia voidaan käyttää työn mukaan pohjamaalina: ensimmäinen kerros ohennetaan enintään 10 %. Erillistä pohjamaalia tarvitsevalle alustalle valitaan sopiva järjestelmä; PDS nimeää Primer Undercoatin.

3. Sekoita ja maalaa

Tuote on 1K; kovetetta ei lisätä. Sekoita hyvin. Levitä siveltimellä, telalla tai maalaustyynyllä 2-3 pintakerrosta. Pintakerroksen ohennus enintään 5 % ohjeen mukaisella ohenteella; sivellintyössä Thinner 811. PDS mainitsee myös Thinner 808:n, mutta työmenetelmä ja eräkohtainen ohje tarkistetaan.

4. Saavuta tasainen pinta

Viitekalvo 40 µm kuivana / 87 µm märkänä, teoreettinen riittoisuus 11 m²/l. Vältä liian paksuja kerroksia. Välihionta auttaa tasaisuutta; poista pöly. Irrota rajausnauha maalin ollessa märkä.

Hempel Multicoat

Työn jatko / Suomi

5. Pidä maalausolosuhteet sopivina

Puhdas ja kuiva pinta vähintään 3 °C kastepisteen yläpuolella; RH alle 85 %. Huolehdi ilmanvaihdosta myös kuivumisen aikana.

6. Odota kerrosten välillä

Multicoat > Multicoat: +20 °C:ssa 8-72 h, +10 °C:ssa 16 h-5½ vrk. Kosketuskuiva vastaavasti 3 h ja 6 h. +20 °C:n hiontakuivuus 24 h. Enimmäisajan ylityttyä karhenna kuiva pinta ennen jatkoa.

7. Ota käyttöön vasta kovettuneena

PDS ei anna yhtä täydellisen käyttöönoton aikaa kaikille rasituksille. Kosketuskuivuus ei ole käyttövalmius. Ei jatkuvaan upotukseen. Poista bensiini-, öljy- ja asetoniroiskeet viipymättä sopivalla veneshampoolla. Noudata sävykohtaisia pakkaus- ja turvallisuusohjeita.

Tekniset tiedot

Tyyppi	1K-pohja- ja pintamaali
Kiilto	Puolikiiltävä
Käyttö	Sisällä ja ulkona vesilinjan yläpuolella
Kerrokset	2-3 pintakerrosta; tarvittava pohjakerros erikseen
Ohennus	Pintakerros enintään 5 %, pohjakerros enintään 10 %
Kalvo / riittoisuus	40 µm kuiva / 87 µm märkä; 11 m²/l
Kerrosväli +20 °C	8-72 h
Kerrosväli +10 °C	16 h-5½ vrk
Rajoitus	Ei jatkuvaan upotukseen; ei liuotinlammikoita

Tavalliset virheet ja huolto

Noudata edellä kuvattua työjärjestystä. Älä korvaa alustan esikäsittelyä tuotteen lisäkerroksella tai sekoita kosketuskuivuutta valmiuteen ottaa pinta käyttöön. Jatkokäsittelyn ja huollon tulee sopia koko järjestelmään.

Valmistajan lähde ja neuvonta

Hempel Multicoat 51120 - virallinen tuoteseloste

Tuoteseloste ladattu 24.10.2026. Paketin lähderekisterissä on tiedoston versio ja tarkistussumma. Tämä ohje ei korvaa pakkauksen ja oman erän käyttö- tai turvallisuusohjeita. Epäselvissä tilanteissa: info@venemaalit.fi.

Hempel Multicoat

Arbetsanvisning / Svenska

Ge båtens bruksytor en täckande, halvblank yta utan att behöva blanda en tvåkomponentsfärg. Hempel Multicoat fungerar som både grund- och täckfärg beroende på användningen. Den lämpar sig för glasfiber, trä och stål inomhus och utomhus ovanför vattenlinjen. Även en vatten- och oljebeständig yta kräver rätt förbehandling: lämna inte pölar av lösningsmedel eller olja på färgytan.

1. Tvätta och mattslipa

Avlägsna olja och fett före slipning. Slipa intakt, kompatibel gammal färg, avlägsna damm och låt torka. Avlägsna flagande färg och grundmåla bara partier efter underlaget.

2. Välj grundning

Multicoat kan användas som grundfärg beroende på arbetet: första skiktet späds högst 10 %. Välj ett lämpligt system för underlag som kräver separat grundfärg; PDS anger Primer Undercoat.

3. Rör om och måla

Produkten är 1K; tillsätt ingen härdare. Rör om väl. Applicera 2-3 täckskikt med pensel, roller eller målningsdyna. Späd täckskikt högst 5 % med föreskriven förtunning; för pensel används Thinner 811. PDS nämner också Thinner 808, men kontrollera arbetsmetod och den egna satsens anvisning.

4. Få en jämn yta

Referensskikt 40 µm torrt / 87 µm vått, teoretisk sträckförmåga 11 m²/l. Undvik för tjocka skikt. Mellanslipning ger jämnare resultat; avlägsna damm. Ta bort maskeringstejpen medan färgen är våt.

Hempel Multicoat

Fortsättning / Svenska

5. Håll lämpliga målningsförhållanden

Ren och torr yta minst 3 °C över daggpunkten; RH under 85 %. Säkerställ ventilation även under torkningen.

6. Vänta mellan skikten

Multicoat > Multicoat: vid +20 °C 8-72 h, vid +10 °C 16 h-5½ dygn. Beröringstorr efter 3 h respektive 6 h. Sliptorr vid +20 °C efter 24 h. Mattslipa den torra ytan före fortsatt arbete om maximitiden överskrids.

7. Ta i bruk först efter härdning

PDS anger ingen enda tid för full belastning som gäller alla påfrestningar. Beröringstorr betyder inte bruksklar. Inte för ständig nedsänkning. Avlägsna stänk av bensin, olja och aceton omgående med lämpligt båtschampo. Följ kulörspecifika förpacknings- och säkerhetsanvisningar.

Tekniska uppgifter

Typ	1K grund- och täckfärg
Glans	Halvblank
Användning	Inomhus och utomhus ovanför vattenlinjen
Skikt	2-3 täckskikt; eventuellt grundskikt separat
Förtunning	Täckskikt högst 5 %, grundskikt högst 10 %
Skikt / sträckförmåga	40 µm torrt / 87 µm vått; 11 m²/l
Övermålning +20 °C	8-72 h
Övermålning +10 °C	16 h-5½ dygn
Begränsning	Inte för ständig nedsänkning; inga lösningsmedelspölar

Vanliga misstag och underhåll

Följ arbetsordningen ovan. Ersätt inte underlagets förbehandling med ett extra skikt av produkten och förväxla inte beröringstorrhet med att ytan är klar att tas i bruk. Fortsatt behandling och underhåll måste passa hela systemet.

Tillverkarens källa och rådgivning

Hempel Multicoat 51120 - officiellt produktdatablad

Produktdatabladet laddades ned 24.10.2026. Filens version och kontrollsumma finns i paketets källregister. Denna anvisning ersätter inte användnings- eller säkerhetsanvisningarna på förpackningen och för det egna partiet. Vid oklarheter: info@venemaalit.fi.

Hempel Multicoat

Work instructions / English

Give working surfaces on the boat an opaque, semi-gloss finish without mixing a two-component paint. Hempel Multicoat serves as both primer and topcoat depending on the job. It is suitable for fibreglass, wood and steel indoors and outdoors above the waterline. Even a water- and oil-resistant finish needs proper preparation: do not leave pools of solvent or oil on the paint.

1. Wash and abrade

Remove oil and grease before sanding. Sand sound, compatible existing paint, remove dust and allow to dry. Remove flaking paint and prime bare areas to suit the substrate.

2. Choose the primer

Multicoat can be used as a primer depending on the job: thin the first coat by no more than 10 %. Select a suitable system for substrates needing a separate primer; the PDS specifies Primer Undercoat.

3. Stir and paint

The product is 1K; do not add hardener. Stir well. Apply 2-3 topcoats by brush, roller or paint pad. Thin the topcoat by no more than 5 % with the specified thinner; Thinner 811 for brushing. The PDS also mentions Thinner 808, but check the application method and batch instructions.

4. Achieve an even finish

Reference film 40 µm dry / 87 µm wet, theoretical spreading rate 11 m²/l. Avoid excessively thick coats. Intermediate sanding helps achieve an even finish; remove dust. Remove masking tape while the paint is wet.

Hempel Multicoat

Continued / English

5. Maintain suitable painting conditions

A clean, dry surface at least 3 °C above the dew point; RH below 85 %. Provide ventilation during drying as well.

6. Wait between coats

Multicoat > Multicoat: 8-72 h at +20 °C, 16 h-5½ days at +10 °C. Touch dry after 3 h and 6 h respectively. Sandable after 24 h at +20 °C. If the maximum interval is exceeded, abrade the dry surface before continuing.

7. Put into service only after curing

The PDS gives no single full-service time for every type of exposure. Touch dry does not mean ready for service. Not for continuous immersion. Remove petrol, oil and acetone splashes promptly with a suitable boat shampoo. Follow the colour-specific packaging and safety instructions.

Technical information

Type	1K primer and topcoat
Gloss	Semi-gloss
Use	Indoors and outdoors above the waterline
Coats	2-3 topcoats; any primer coat separately
Thinning	Topcoat maximum 5 %, primer coat maximum 10 %
Film / spreading rate	40 µm dry / 87 µm wet; 11 m²/l
Recoating +20 °C	8-72 h
Recoating +10 °C	16 h-5½ days
Restriction	Not for continuous immersion; no pools of solvent

Common mistakes and maintenance

Follow the work sequence above. Do not replace surface preparation with an extra coat of the product or confuse touch dryness with readiness for service. Subsequent treatment and maintenance must suit the complete system.

Manufacturer source and advice

Hempel Multicoat 51120 - official product data sheet

The product data sheet was downloaded on 24.10.2026. The file version and checksum are recorded in the package source register. These instructions do not replace the use or safety instructions for the package and your own batch. If in doubt: info@venemaalit.fi.